

D O D A T O K č. 03951/2015-PNZ P40654/14.01
k nájomnej zmluve č. 02184/2014-PNZ P40654/14.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení : Ing. Tibor Pethő - riaditeľ Regionálneho odboru SPF Trnava
podľa poverenia č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: Poľnohospodárske družstvo Topoľnica so sídlom v Kajali

sídlo: 925 92 Kajal

štatutárny orgán: Ing. Alojz Frenyák, predseda predstavenstva

bankové spojenie: VÚB

číslo účtu: SK31 0200 0000 0000 0501 6132

IČO: 18049133

DIČ: 2020370396

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Dr, Vložka číslo: 183/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2015 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2015.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2015, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Prenájom od SPF celkom	231,7003 ha
z toho : SR - SPF	84,5658 ha
NV - SPF	147,1345 ha

Prenajatá výmera v roku 2015 v ha :

Vlastníctvo	stav k 01.01.2015	úbytok/nárast v r. 2015	stav k 15.10.2015
SR-SPF	18,4009	+66,1649	84,5658
NV-SPF	310,5210	-163,3865	147,1345
SPF celkom	328,9219	-97,2216	231,7003

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2015: príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF:	231,7003 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	226,6703 ha
ostatné plochy	
TTP	0,0877 ha
zastavané plochy a nádvoría	4,9423 ha

Celková výška nájomného za rok 2015 vo výške 16 236,69 €

1. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 30.09.2015	11 313,08 €
2. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 15.12.2015	4 923,61 €

Nájomné na rok 2016 16 236,69 €

1. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 30.09.2016	8 118,35 €
2. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 15.12.2016	8 118,34 €

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Trnave, dňa

V Trnave, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Tibor Pethö
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

.....
Ing. Alojz Frenyák
predseda predstavenstva

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Tibor Pethö
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

Zoznam parciel C – príloha č.1 k dodatku nájomnej zmluvy č. 03951/2015-PNZ-P40654/14.01

Obec: Galanta

Okres: Galanta

Kat. územie: Galanta

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1909/64	3587	14	E	0	0	3587.00	53.69	823.31	877.00
5199/1	13 6528	2	E	0	0	11 7677.00	1 7884.55	1 7232.01	3 5116.56
5199/3	1 9025	2	E	0	0	1 7939.00	5799.92	3385.22	9185.14
5199/7	2 5508	2	E	0	0	2 5508.00	4248.08	3820.26	8068.34
5199/46	1 2413	2	E	0	0	1 2413.00	4546.60	1547.46	6094.06
6314	667	2	E	0	0	667.00	101.33	142.53	243.86

Obec: Kajal

Okres: Galanta

Kat. územie: Kajal

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
809/1	15 2996	2	E	0	0	2 4452.87	0.00	4044.82	4044.82
875/1	6 0911	2	E	0	0	6 0911.00	0.00	1 0550.87	1 0550.87
875/9	2 5495	2	E	0	0	2 5495.00	0.00	6177.13	6177.13
875/11	4 1162	2	E	0	0	4 1162.00	0.00	7850.55	7850.55
886/2	3 8393	13	E	0	0	7.03	0.00	0.11	0.11
1017/1	13 5002	13	I	0	0	8057.45	0.00	2652.25	2652.25
1017/53	1557	2	E	0	0	145.68	0.00	0.00	0.00
1028/1	2 0785	2	E	0	0	2 0785.00	0.00	7959.74	7959.74
1028/5	1 6089	2	E	0	0	1 6089.00	0.00	1413.57	1413.57
1075/1	50 8328	2	E	0	0	50 8328.00	0.00	16 3413.74	16 3413.74
1124/1	35 6725	2	E	0	0	35 6725.00	2113.57	7 8801.65	8 0915.22
1124/2	1 4968	2	E	0	0	1 4968.00	0.00	2646.51	2646.51
1124/3	2392	13	E	0	0	2392.00	0.00	36.12	36.12
1202	4032	13	E	0	0	4032.00	0.00	1191.58	1191.58
1203	60 9358	2	E	0	0	60 9358.00	4798.65	17 5854.35	18 0653.00
1361	4 8106	2	E	0	0	4 8106.00	0.00	1 5669.29	1 5669.29
1404/1	3 6920	2	E	0	0	3 6920.00	0.00	2616.12	2616.12
1423	1513	13	E	0	0	1513.00	0.00	263.99	263.99
1424	3288	13	E	0	0	3288.00	0.00	3.00	3.00
1425	1150	13	E	0	0	1150.00	0.00	2.93	2.93
1740/1	42 7604	2	E	0	0	42 7604.00	0.00	9 4767.71	9 4767.71
2050/1	6 5042	2	E	0	0	4 9242.11	0.00	1 6735.14	1 6735.14
2050/3	30 3176	2	E	0	0	30 3176.00	176.72	8 9644.86	8 9821.58
2050/6	7 7081	2	E	0	0	7 7081.00	330.85	3 4371.34	3 4702.19
2067/2	8 0943	2	E	0	0	2 3096.09	0.00	9204.07	9204.07

Obec: Kajal

Okres: Galanta

Kat. územie: Kajal

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2067/4	5 7143	2	E	0	0	5 7143.00	0.00	1 3199.98	1 3199.98
2067/5	4 3630	2	E	0	0	4 3630.00	0.00	1 9924.43	1 9924.43
2067/6	1 9359	2	E	0	0	1 9359.00	0.00	6384.43	6384.43
2067/7	1 0914	2	E	0	0	1 0914.00	0.00	1163.93	1163.93
2067/9	6 7808	2	E	0	0	6 7808.00	531.25	2 8474.14	2 9005.39
2067/15	1 9315	2	E	0	0	1 9315.00	0.00	8402.98	8402.98
2067/22	1 8005	2		0	0	1 8005.00	0.00	4552.13	4552.13
2225/1	23 1979	2		0	0	9505.71	0.00	3447.49	3447.49
2282/1	1578	13	E	0	0	852.10	0.00	342.68	342.68
2282/2	4700	13	E	0	0	4700.00	8.90	1211.23	1220.13
2282/5	630	13	E	0	0	630.00	0.00	227.94	227.94

Obec: Matúškovo

Okres: Galanta

Kat. územie: Matúškovo

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
5216/1	162 4881	2	E	0	0	15 1563.00	9813.02	1 5472.15	2 5285.17
5216/2	18 1528	2	E	0	0	18 1528.00	8671.00	1 6776.84	2 5447.84

Obec: Topoľnica

Okres: Galanta

Kat. územie: Topoľnica

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
363/1	18 0898	2	E	0	0	18 0898.00	3 8209.58	4779.97	4 2989.55
363/2	14 9810	2	E	0	0	14 9810.00	1 0976.31	2 6963.81	3 7940.12
363/3	2 8373	2	E	0	0	2 8373.00	0.00	2500.90	2500.90
363/4	7501	2	E	0	0	7501.00	321.25	813.86	1135.11
406/1	19 0424	2	E	0	0	19 0423.98	1 2934.91	3 1147.16	4 4082.07
557	9434	13	E	0	0	9434.00	9038.97	18.55	9057.52
558	2311	13	E	0	0	2311.00	496.80	266.96	763.76
697/1	17 1930	2	E	0	0	17 1930.00	2 1312.56	7249.73	2 8562.29
697/4	32 7432	2	E	0	0	32 7432.00	7 3426.60	3 2047.04	10 5473.64
697/8	2 3950	2	E	859	0	2 3950.00	2 3950.00	0.00	2 3950.00
698/1	24 1769	2	E	0	0	24 1769.00	7 3827.63	3 5919.77	10 9747.40
698/3	10 9694	2	E	0	0	10 9694.00	4 0814.23	1 5053.99	5 5868.22
698/4	12 2638	2	E	0	0	12 2638.00	4 1884.54	1 5651.35	5 7535.89
698/6	2 8950	2		0	0	2 8950.00	3701.01	2775.76	6476.77
698/9	3 7382	2	E	975	0	3 7382.00	3 7382.00	0.00	3 7382.00
718/1	3423	2	E	0	0	3423.00	1113.26	340.76	1454.02
823/1	21 6274	2	E	0	0	21 6274.00	5 3773.09	2 3676.18	7 7449.27
823/2	29 6832	2	E	0	0	29 6829.00	3 3966.68	3 4777.68	6 8744.36
823/4	16 2244	2	E	0	0	16 2244.00	3 9052.53	4 6072.76	8 5125.29
823/6	14 0608	2	E	0	0	14 0608.00	5 3196.09	1 0457.54	6 3653.63
826	4 8182	2	E	0	0	4 8182.00	1 3333.85	4206.24	1 7540.09
827	21 8847	2	E	0	0	21 8847.00	11 7539.41	3 4242.66	15 1782.07
828/2	22 1714	2	E	0	0	22 1714.00	0.00	11 0856.97	11 0856.97
828/3	3122	13	E	0	0	3122.00	3121.68	0.00	3121.68
829/1	3669	13	E	0	0	3669.00	3669.00	0.00	3669.00
832	820	13	E	0	0	820.00	820.40	0.00	820.40

Obec: Topoľnica

Okres: Galanta

Kat. územie: Topoľnica

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
836	4861	13	E	0	0	4861.00	4860.08	0.00	4860.08
840	2 0460	13	E	0	0	2 0466.00	2 0465.66	0.00	2 0465.66
860	235	13	E	0	0	235.00	0.00	156.78	156.78
876/1	8 6478	2	E	0	0	7175.45	0.00	3910.12	3910.12
876/2	800	2	E	0	0	800.00	0.00	533.61	533.61
2022/3	14 9072	2	E	0	0	14 9072.00	2457.71	8 7440.12	8 9897.83
2022/59	493	2	E	0	0	493.00	0.00	369.84	369.84
2022/65	508	2	E	0	0	508.00	0.00	507.72	507.72
2031/1	27 2905	2	E	0	0	20 0390.44	5 0066.80	0.00	5 0066.80
2031/2	4 1863	2	E	0	0	4 1863.00	619.74	1 7264.99	1 7884.73
2048/2	5 8015	2	E	0	0	2 6175.16	0.00	6617.00	6617.00
2049/3	6 0119	2	E	0	0	6 0119.00	0.00	4 1470.14	4 1470.14
2049/5	7273	2	E	0	0	39.15	0.00	38.80	38.80
2049/24	13 1935	2	E	0	0	13 1935.00	247.32	247.32	494.64
2093/1	4337	13	E	0	0	4337.00	0.00	567.15	567.15

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Galanta

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	19 4141	5	3 2580	2 6127	5 8707
ostatná plocha	3587	1	54	823	877
Spolu: 2	19 7728	6	3 2634	2 6950	5 9584

Katastrálne územie: Kajal

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	331 5399	26	7951	80 7271	81 5222
zastavaná plocha a nádvorie	19 2678	10	9	5932	5941
Spolu: 2	350 8077	36	7960	81 3203	82 1163

Katastrálne územie: Matúškovo

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	180 6409	2	1 8484	3 2249	5 0733
Spolu: 1	180 6409	2	1 8484	3 2249	5 0733

Katastrálne územie: Topoľnica

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	373 8336	32	74 4107	59 7934	134 2041
zastavaná plocha a nádvorie	4 9249	9	4 2473	1009	4 3482
Spolu: 2	378 7585	41	78 6580	59 8943	138 5523

Celkom za dodatok k nájomnej zmluve č. 03951/2015-PNZ-P40654/14.01

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	905 4285	65	80 3122	146 3581	226 6703
zastavaná plocha a nádvorie	24 1927	19	4 2482	6941	4 9423
ostatná plocha	3587	1	54	823	877
Spolu: 4	929 9799	85	84 5658	147 1345	231 7003

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2015

Príloha č. 2 k dodatku nájomnej zmluvy
č. 03951/2015-PNZ-P40654/14.01

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Galanta	a	op	3614.1771	3.258	2.6127	11774.99	9442.76	2.200	466.7905
Galanta	a	ttp	1218.5322	0.0054	0.0823	6.58	100.29	2.200	2.3512
Kajal	a	op	3039.5937	0.7951	80.7271	2416.78	245377.58	2.200	5451.4760
Matúškovo	a	op	3692.0300	1.8484	3.2249	6824.35	11906.43	2.200	412.0772
Topoľnica	a	op	3161.3025	74.4107	59.7934	235234.73	189025.02	2.200	9333.7145
spolu				80.3176	146.4404	256257.43	455852.08		15666.4094

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Kajal	a	zp	3039.4542	0.0009	0.5932	2.74	1803.00	3.667	66.2165
Topoľnica	a	zp	3161.3025	4.2473	0.1009	13427.00	318.98	3.667	504.0651
spolu				4.2482	0.6941	13429.74	2121.98		570.2816

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	226.758	712109.51	15666.4094
zastavaná plocha	4.9423	15551.72	570.2816
spolu	231.7003	727661.23	16236.69

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorie a pozemky v rámci hospodárskych dvorov